



G. Focant - SPW

LE SAVOIR-FAIRE - TECHNISCHE KENNIS



WWW.SITESMINIERSMAJEURSEDEWALLONIE.BE



Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture



Sites miniers majeurs de Wallonie inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en 2012



LE GRAND-HORNU



BOIS-DU-LUC



LE BOIS DU CAZIER



BLEGNY-MINE

BLEGNY-MINE présente surtout la particularité d'avoir connu l'exploitation industrielle la plus longue puisque celle-ci n'a pris fin qu'en 1980. Il représente une opportunité unique pour le public d'appréhender le savoir-faire technique et de compléter sa découverte de deux siècles d'industrie houillère par la visite d'une exploitation datant de l'immédiate après-guerre, dotée des outils les plus modernes, ainsi que d'une première installation, également intacte, remontant à la seconde moitié du 19e siècle. Last but not least, chacun pourra sur place poser l'acte symbolique de « descendre au fond » comme l'ont fait, et continuent à le faire de par le monde, des centaines de milliers de mineurs.

BLEGNY-MIJN Tenslotte is er ook Blegny-Mine, de site die de langste geschiedenis heeft, maar die vooral opvalt doordat ze gedurende de langste periode een industriële ontginning heeft gekend, aangezien die slechts gestopt is aan het begin van de jaren 1980. Het is de enige van de vier sites die niet ontmanteld en verwaarloosd werd en ze biedt het publiek de unieke mogelijkheid om de technische knowhow te ontdekken en de ontdekking van twee eeuwen steenkoolindustrie te vervolledigen door een bezoek te brengen aan een ontginningsinstallatie van vlak na de oorlog, uitgerust met de meest moderne werktuigen van haar tijd, en aan een oudere installatie, die ook intact is gebleven en dateert uit de 19e eeuw. Last but not least kan iedereen ter plaatse de symbolische daad stellen "af te dalen in de put" zoals honderdduizenden mijnwerkers dat gedaan hebben en overal ter wereld nog steeds doen.

23, RUE LAMBERT MARLET
BE-4670 BLEGNY
T.: +32 (0)4/387 43 33 F.: +32 (0)4/387 58 50
DOMAINE@BLEGNYMINE.BE - WWW.BLEGNYMINE.BE

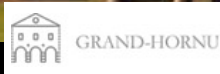


Editeur responsable : Jacques Crul - Rue Lambert Marlet, 23 - BE-4670 Blegny
Conception graphique : P. Servais (Blegny-Mine)
Crédits photographiques : G. Focant (SPW), J-C Deru, P. Exsteen, Bois-du-Luc et Le Grand-Hornu
Imprimerie de la Province de Liège



G. Focant - SPW

L'ARCHITECTURE - ARCHITECTUUR



LE GRAND-HORNU reflète l'audace et l'inventivité de capitaines d'industries qui, en visionnaires, construisent les «cathédrales» d'une nouvelle religion qui conduira la Belgique à la seconde place des pays les plus industrialisés au monde ! Le style néoclassique de l'architecture de ce site ainsi que la reconversion du lieu dans le domaine du design, des arts appliqués et de la création contemporaine en font aujourd'hui un exemple unique.

GRAND HORNU vormt het eerste hoofdstuk van deze geschiedenis. Het toont de durf en de inventiviteit van de industriëlen van die periode die als visionairs kathedraalen bouwden van een nieuwe religie die België naar de tweede plaats zou leiden van de meest geïndustrialiseerde landen ter wereld! De neoklassieke architectuurstijl van deze site, bedacht als een monument dat de tijd en de beproevingen moet trotseren, alsook haar culturele herbestemming op het gebied van design, toegepaste kunsten en hedendaagse creatie, maken er een uniek voorbeeld van.

82, RUE SAINT-LOUISE

BE-7301 HORNU (MONS)

T.: +32(0)65/65 21 21 - F.: +32(0)65/65 38 97

ACCUEIL.SITE@GRAND-HORNU.BE - WWW.GRAND-HORNU.BE



G. Focant - SPW

LA VIE SOCIALE - SOCIAAL LEVEN



LE SITE MINIER DU BOIS-DU-LUC, appartenant à la Société des charbonnages du Bois-du-Luc (1685-1973), est un témoignage remarquablement conservé d'une ingénierie sociale particulièrement subtile. Le site est l'expression concrète d'un paternalisme, qui vise à encadrer la vie sociale de l'ouvrier et de sa famille depuis sa naissance jusqu'à sa mort afin d'assurer le bien-être mais aussi le contrôle des travailleurs. Au charbonnage répond une cité qui au fil du temps deviendra un modèle complet de village industriel. Les ouvriers se nourrissent, se délassent, se soignent, s'instruisent et prient dans l'enceinte d'un village surveillé depuis la Maison directoriale

DE MIJNSITE VAN BOIS-DU-LUC, die eigendom was van de Société des charbonnages du Bois-du-Luc (1685-1973), is een uitzonderlijk goed bewaarde getuigenis van een uiterst subtiële sociale bouwkunde. De site is de concrete uitdrukking van een paternalisme dat tot doel heeft om het sociale leven van de arbeider en zijn familie te omkaderen vanaf de geboorte tot de dood om zo hun welzijn te verzekeren maar ook ter controle van de arbeiders. Tegenover de mijn vormt zich een cité die doorheen de tijd uitgroeit tot een volledig model van een industrieel dorp. De arbeiders eten, ontspannen zich, verzorgen zich, bidden en krijgen onderwijs in het dorp onder toezicht van het directiegebouw.

2B, RUE SAINT-PATRICE

BE-7110 HOUDENG-AIMERIES (LA LOUVIÈRE)

T.: +32(0)64/ 28 20 00 - F.: +32(0)64/21 26 41

INFO@ECOMUSEEBOISDULUC.BE - WWW.BOISDULUC.COM



G. Focant - SPW

LA MÉMOIRE - HERINNERING



LE BOIS DU CAZIER illustre la mémoire, la condition et l'immigration ouvrières. Grâce au travail de sensibilisation mené autour de la catastrophe et à la tradition des commémorations qui se perpétuent chaque année, depuis 1956, nul ne peut plus ignorer la puissance de ce patrimoine immatériel ancré dans la mémoire collective. La dureté du travail de mineur, ses dangers ainsi que les sacrifices de ces « gueules noires » contribuèrent à faire de la Wallonie une terre prospère. Outre les espaces consacrés à la tragédie, la présence sur le site des musées de l'Industrie et du Verre, achève de faire du Bois du Cazier une vitrine du savoir-faire humain, de ses réussites mais aussi de ses dérives...

DE BOIS DU CAZIER in Marcinelle is op zijn beurt een symbool van het geheugen, de arbeidsomstandigheden en de arbeidsimmigratie. Dankzij het sensibiliseringswerk dat gedaan werd rond de mijnramp en de traditie van herdenkingen die elk jaar opnieuw plaatsvinden, kan niemand nog de kracht van dit immaterieel erfgoed negeren dat zich in ons collectief geheugen heeft verankerd. Het zware werk van de mijnwerkers, de gevaren die ze trotseerden en de opofferingen die deze arbeiders hebben gedaan, hebben ertoe bijgedragen dat Wallonië een welvarend gebied werd. Behalve de ruimtes die gewijd zijn aan de tragedie, vervolledigen de aanwezigheid van de musea van de Industrie en het Glas op de site de rol van le Bois du Cazier als uitstalraam van het menselijke savoir-faire, van zijn successen maar ook van zijn dwalingen.

80, RUE DU CAZIER

BE-6001 MARCINELLE

T.: +32(0)71/88 08 56 - F.: +32 (0)71/88 08 57

INFO@LEBOISDUCAZIER.BE - WWW.LEBOISDUCAZIER.BE

